Голос Сан Чжи звучал тихо и спокойно, но наверное из-за слишком невероятного содержания её слов сейчас он как будто через рупор прогремел в ушах обоих слушателей.

Когда молчание было нарушено, атмосфера на мгновение оттаяла, но теперь погрузилась в ещё большую неловкость.

Дуань Цзясюй дёрнул уголком рта, но так ничего и не сказал.

По женщине нельзя было понять, о чём она думает. Да, её замысел раскрыли, а может ей это показалось всего лишь шуткой, но всё же улыбка на её лице исчезла, а рука с телефоном медленно опустилась.

Сан Чжи осторожно глянула в сторону Дуань Цзясюя.

И весьма удачно наткнулась на его взгляд. Она сразу опустила глаза, сняла со спины рюкзак и вынула телефон, в который уткнулась, притворяясь фоновой декорацией.

Прошло ещё несколько секунд.

Дуань Цзясюй отвёл взгляд от Сан Чжи, но сказал примерно её словами:

- Гм, я немного придурок. И к тому же в последнее время немного занят, - он улыбнулся, помахал своим телефоном в руке и протянул: - Если захочешь мне позвонить, боюсь, тебе придётся дождаться своей очереди.

Он говорил совершенно серьёзно, словно другого ответа и быть не могло, а на лице не мелькнуло и тени стыда. Словно он чувствовал, что со своей красивой внешностью находится на ступень выше других.

Парень приподнял бровь:

- Может, всё-таки подумаешь?

Женщина сделала глубокий вдох и, с трудом сохраняя вежливое выражение лица, ответила:

- Не нужно.
- Что ж, очень жаль, вздохнул Дуань Цзясюй и деликатно добавил: Может всё-таки дать тебе мой номер? Вдруг однажды ты поменяешь своё мнение...

Не дожидаясь конца фразы, женщина просто развернулась и пошла прочь.

Только Сан Чжи и Дуань Цзясюй остались стоять на месте.

Когда женщина ушла, парень развернулся к Сан Чжи и протянул:

- Девочка, мне тут до тридцати немного не хватает, как быть?

Он говорил спокойно и мягко, будто в самом деле задал вопрос.

Но при этом всё же подшучивал над ней.

Сан Чжи даже показалось, что лучше бы он разозлился на неё. Убойная сила была бы не настолько мощной.

- Одной не хватает, - усмехнулся Дуань Цзясюй. - Как мне прожить этот месяц?

Сан Чжи не решилась отвечать, только неловко кашлянула. По её спине пробежал холодок, сердце охватило страхом.

Стоящий рядом Дуань Цзясюй был молчалив, даже слишком.

Как будто готовил какой-то серьёзный удар.

Сан Чжи по-настоящему испугалась, теперь даже украдкой не решалась взглянуть на него, только боязливо замерла на месте. Непредсказуемое будущее заставляло её трепетать от волнения. Она сглотнула и без всякого выражения на лице отступила на шаг.

Собрав всю свою смелость в кулак, Сан Чжи быстро крикнула "Пока, братец!" и бросилась бежать, словно от пожара.

Но Дуань Цзясюй, подняв брови, успел схватить её за локоть и вернуть назад.

- Ты куда бежишь?

Не сделав и пары шагов, она оказалась поймана.

Сан Чжи вдруг осознала, что её шансы на побег равны нулю.

И совсем сникла.

- Уже так поздно... скоро совсем стемнеет, - сказала Сан Чжи, скромно опустив голову, голосом тише чем у комара. - Скоро мама придёт домой. Она будет волноваться, если меня не увидит.

Дуань Цзясюй демонстративно посмотрел на небо.

- Уже так поздно, разве братец может отпустить тебя домой одну?
- Ничего страшного, тут же заверила Сан Чжи. Остановка рядом, от автобуса до дома идти совсем немного. Братец, иди к себе в общежитие, а иначе опоздаешь.
- Хм? удивился Дуань Цзясюй. Что-то ты раньше обо мне так не беспокоилась.

Что ж, сбежать всё равно не выйдет, так что Сан Чжи решила пойти ва-банк.

- Братец, неужели ты такой злопамятный? Из-за какой-то ерунды... Ты ведь ничего не потерял.

Дуань Цзясюй протянул:

- Как это - не потерял?

Сан Чжи уверенно ответила:

- Ты так долго думал, а значит не хотел давать ей свой номер, просто тебе было неловко отказать. Значит, я тебе даже помогла! Если так подумать, ты должен ещё сказать мне спасибо! (кстати, не забудьте сказать спасибо переводчику)

Что ж, нести бред с серьёзным видом она умела как никто другой. Дуань Цзясюй долго смотрел на Сан Чжи, и как будто так разозлился, что даже засмеялся - дёрнул уголком рта и

сказал:

- Ладно.
- Но и ты, братец, сегодня помог мне, заполучив такой ответ, Сан Чжи вовсе перестала стесняться, и её совесть замолчала. Значит, мы в расчёте.
- Э, нет, сказал Дуань Цзясюй. Идём, я должен лично отблагодарить тебя, проводив до дома.

В этом возрасте дети боятся всего двух угроз... "нажалуюсь учителю" и "расскажу родителям".

Этот человек постоянно пугал её именно этими фразами, и Сан Чжи сразу терялась. Не решаясь больше его сердить, она обиженно пробормотала:

- И почему ты чуть что - обещаешь пожаловаться родителям? Это так по-детски.

Дуань Цзясюй улыбнулся глазами, но спокойно сказал:

- Мне ведь ещё не хватает одной девушки, вот и настроение плохое.

Сан Чжи парировала:

- Но ведь ты пришёл, чтобы помочь мне с учителем, а не на свидание.
- Ладно, я скажу тебе, в чём дело. Кто тебя такому научил? рассмеялся Дуань Цзясюй. По одной девушке в день? Ты так сказала, будто я селезень (1).

Сан Чжи ничего не поняла.

- Почему селезень?
- (1) Селезнем в Китае называют мужчину-ловеласа или альфонса, мальчика по вызову.

Он вдруг осознал, что перед ним ребёнок, который только поступил в младшую школу.

Дуань Цзясюй застыл, почесал затылок, потом взял рюкзак со спины Сан Чжи и невозмутимо ответил:

- Это как содержание питомца. Завести утку, потом каждый день отдавать её другому хозяину.

Сан Чжи рефлекторно вынула руки из лямок рюкзака. Такое объяснение показалось ей странным, но она притворилась, что понимает.

- Хм.

Светло-голубой рюкзак попал в руки парня.

Дуань Цзясюй подержал его на весу и перевёл тему:

- Такой лёгкий?

Они направились к остановке.

- Мне особенно нечего в нём носить.

- А домашнее задание?

Сан Чжи немного изменилась в лице и нехотя ответила:

- Я не хочу его делать...
- Не хочешь? удивился парень. Но куда ты тратишь время?

Сан Чжи промолчала.

- Девочка, послушай меня. На уроках ты должна внимательно слушать учителя, не срывать занятия, не вступать в спор с учителем. И домашнюю работу выполнять прилежно. - Вспомнив мальчика из учительской, Дуань Цзясюй добавил: - И ещё, не вздумай рано влюбляться. Оставь это до совершеннолетия. В твоём возрасте лучше всего подойдёт обычная дружба.

Сан Чжи посмотрела на него и небрежно буркнула "Ага".

Видя, что слова до неё не доходят, Дуань Цзясюй как бы невзначай дополнил:

- Если твоих родителей опять вызовут в школу, боюсь, сегодняшний мой визит тоже не останется в тайне. Тогда мне точно конец. Ты же не можешь вот так платить мне чёрной неблагодарностью за добро?
- Ты просто придёшь в следующий раз, и всё...

Дуань Цзясюй не ответил, его улыбка чуть померкла.

Сан Чжи почему-то испугалась, что он рассердится, и тут же растеряла все аргументы.

- Я всё поняла.

Он наконец заулыбался:

- Вот и умница, - сказал он таким тоном, как будто поздравил с победой.

Дуань Цзясюй наклонился и мягко потрепал девушку по голове.

- Идём, братец проводит тебя до дома.

http://tl.rulate.ru/book/59327/1778924